

Zelop
HOMETOWN
 COACHELLA STORE
 760-398-3034

COACHELLA
 www.coachellavw.com

El Informador del Valle

Sirviendo a nuestra comunidad desde 1988

Jueves 07 al Miércoles 13 de Marzo de 2024

Valle de Coachella, Condado de Riverside, #4988 Año 35

Website: www.elinformadordelvalle.net

Oficina: 760.342.7558

E-mail: informador.newspaper@gmail.com

Periódico Semanal Gratuito

Síguenos en nuestras redes sociales



Cathedral City anuncia con orgullo su octava jornada anual LGBT



CATHEDRAL CITY
LGBT DAYS
 CALIFORNIA'S FIRST PRIDE OF THE YEAR

PRESENTED BY

AGUA CALIENTE CASINOS

Birdcage bajo las estrellas en el anfiteatro comunitario de Cathedral City. En la película protagonizada por Robin Williams, Gene Hackman, Nathan Lane, Dianne Wiest y Calista Flockhart, el dueño de un cabaret gay y su compañera drag queen acuerdan fingir una fachada falsa y directa para que su hijo pueda presentarles a los padres moralistas de derecha de su prometida.

La proyección de Birdcage es gratuita para el público. Los bares de Cathedral City presentarán especiales de los Días LGBT después de la proyección y durante todo el fin de semana. Las festividades del sábado incluyen un espectáculo de comedia protagonizado por River Butcher que se llevará a cabo en Agave Caliente Terraza, el pabellón de entretenimiento al aire libre en Agua Caliente Casino Cathedral City. El primer especial de media hora del comediante, actor y escritor Butcher, radicado en Los Ángeles, "A Different Kind of Dude", debutó en el canal de YouTube de Comedy Central y Esquire.com lo calificó como "una clase magistral en comentarios sobre guerra cultural". River escribió recientemente en el piloto de FX "Belated", anteriormente escribió para "A League of Their

Continúa a página 2

Cathedral City

cathedralcitylgbtdays.com

Como el primer evento del año del Orgullo de California, la

octava edición anual de los Días LGBT de Cathedral City presentados por los Casinos Agua Caliente reúne nuevamente a numerosas celebridades LGBTQ+, artistas, medios de comunicación, líderes comunitarios, residentes

del Valle de Coachella y visitantes para un fin de semana inolvidable de entretenimiento en vivo, participación comunitaria y actividades divertidas del 8 al 10 de marzo de 2024. El viernes 8 de marzo se

iza la bandera oficial del Orgullo y se enciende el Ayuntamiento a partir de las 5:55 p.m. Las puertas se abren a las 6:00 p.m. para una proyección de película comunitaria a las 6:30 p.m. del clásico de Mike Nichols The

2024 Atlas, Tiguan, y Taos

0% hasta 60 meses

iFácil Financiamiento!



2024 Tiguan

2024 Atlas

2024 Taos

Obtenga una Pre Aprobación.

iFinanciamos a clientes casi todos los días que son rechazados en otros lugares!

Con crédito aprobado. Consulte al concesionario para obtener más detalles.



Coachella Valley
Volkswagen

Síguenos!



79050 Varner Road, Indio, CA 92203

(760) 200-4000

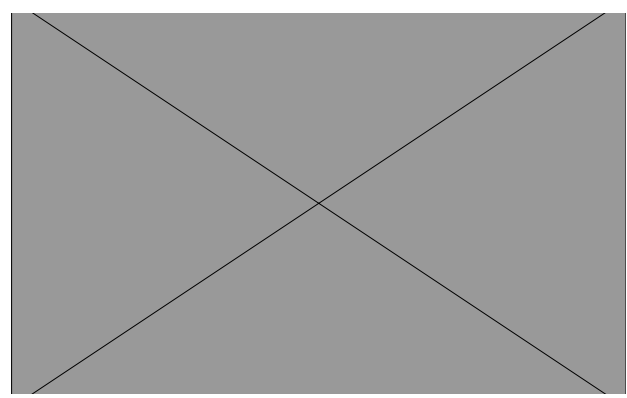
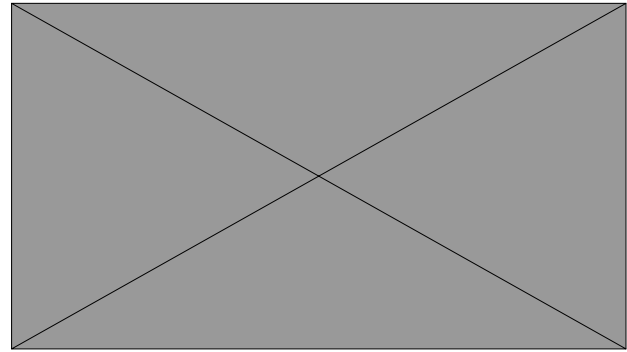
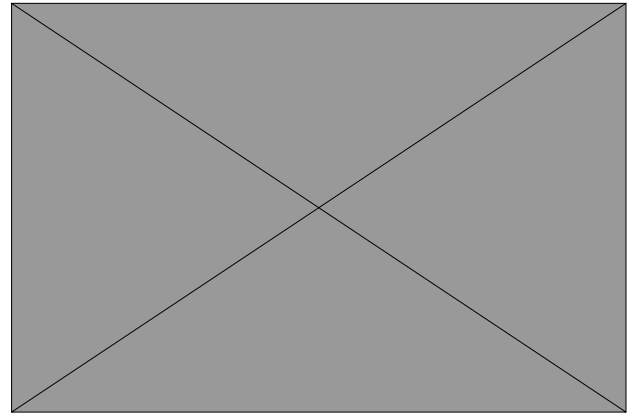
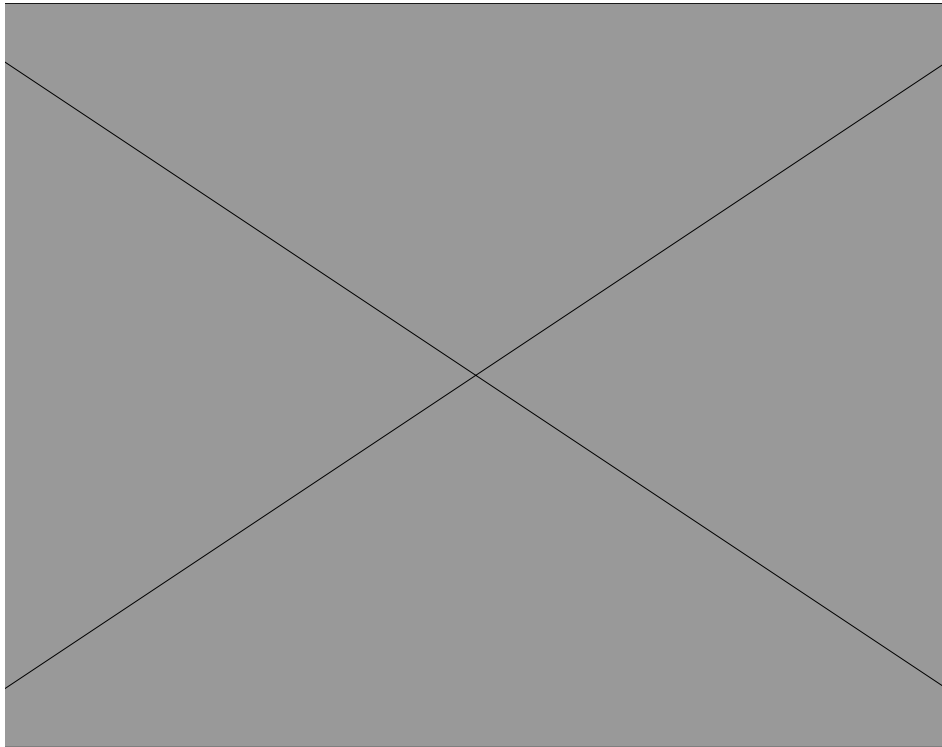
Ubicado en el I-10 Automall

www.coachellavw.com

Cathedral City anuncia con orgullo su octava jornada anual LGBT

Continúa de página 1

Own” y creó, protagonizó y escribió el programa de televisión aclamado por la crítica y nominado al premio GLAAD “Take My Wife”. También ha aparecido en la pantalla como el comediante no binario Lindsay Brady en “Good Trouble”, el hermano de Adam Conover en “Adam Ruins Everything” o el invitado queer a una cena Denim en la exitosa película “Friendsgiving”. Butcher ha realizado monólogos en todo el mundo y en la



pantalla y fue nombrado uno de los “Diez cómics para ver” de Vanity Fair en Just For Laughs/Juste Pour Rire de Montreal en 2017, solo 6 años después de hacer su primer monólogo en micrófono abierto. Acaba de grabar su primer especial de una hora en Portland, que se lanzará en YouTube este año.

El fin de semana concluye el domingo 10 de marzo con la Carrera de Camas y Desfile de Camas anual frente al Ayuntamiento a partir de las 10:00 a.m., donde miles de simpatizantes se alinean para animar a los equipos que corren camas decoradas festivamente por la Avenida Lalo Guerrero, compitiendo por premios e infamia local; La entrada

es gratuita y abierta al público. Bed Race será presentada por talentos locales y acompañada de entretenimiento en vivo. Después de Bed Race, Cathedral City LGBT Days organizará un brunch dominical con champán al mediodía con los mejores DJ, champán, bebidas especiales, vendedores exclusivos y camiones de comida gourmet disponibles para que todos los asistentes cierren el fin de semana con estilo.

“Cathedral City siempre está entusiasmada de celebrar nuestra vibrante comunidad LGBTQ+ con nuestro fin de semana anual lleno de arte, cultura, programación dinámica y nuestra popular Sunday Bed Race”, dijo Ryan Hunt, Gerente

de Comunicaciones y Eventos de la ciudad de Cathedral City. “Nuestra comunidad es valorada y respetada como un lugar que da la bienvenida y abraza la diversidad, y los Días LGBT son un ejemplo brillante de esta misión continua de nuestro Departamento de Comunicaciones y Eventos y el liderazgo de la ciudad”.

“Agua Caliente Casinos se enorgullece de ser el patrocinador principal de los Días LGBT de Cathedral City, un evento de tres días lleno de entretenimiento, risas, socialización y, por supuesto, la infame carrera de camas”, compartió Todd Berendji, vicepresidente sénior y Gerente General. “Estamos emocionados de presentar el programa de comedia oficial de los Días LGBT de Cathedral City el sábado, con el comediante principal River Butcher. También tendremos un gran Happy Hour en el Tequila Bar, antes del espectáculo de comedia”.

Semanalmente se anunciarán actividades adicionales, con información publicada en los canales oficiales de redes sociales (@CathedralCityLGBT-Days) y el sitio web oficial. El evento da la bienvenida a la participación de la comunidad y actualmente está aceptando solicitudes para Bed Race and Parade, patrocinadores, proveedores, voluntarios y talentos escénicos.

Por tercer año consecutivo, Cathedral City LGBT Days es una producción de Soundskilz Productions, una agencia nacional de producción con sede en Temecula, CA.





TASTES & SOUNDS

CATHEDRAL CITY





VELADA GASTRONÓMICA Y MUSICAL

TODOS LOS MARTES, DE 5:00 PM A 7:00 PM*
DEL 13 DE FEBRERO AL 9 DE ABRIL DE 2024

Entretenimiento Musical

<p>13 DE FEBRERO BANDA DE JAZZ DE LA ESCUELA SECUNDARIA DE CATHEDRAL CITY</p> 	<p>20 DE FEBRERO CORO DE LA ESCUELA SECUNDARIA DE CATHEDRAL CITY * 6:00 PM - 8:00 PM</p> 	<p>5 DE MARZO ¡ARRANCAN LOS DÍAS DEL ORGULLO LGBT!</p> 
<p>27 DE FEBRERO RADIO READY</p> 	<p>19 DE MARZO NOCHE CVREP</p> 	<p>26 DE MARZO LEANNA Y MIGUEL EN LAS CONGAS</p> 
<p>2 DE ABRIL LOS DREAMBOATS</p> 	<p>9 DE ABRIL GISELLE WOO Y LOS NIGHT OWLS</p> 	

SABORES Y SONIDOS DE CATHEDRAL CITY: EL DESTINO IDEAL PARA LOS SIBARITAS Y MELÓMANOS! NUESTRO EVENTO SEMANAL EN EL ANFITEATRO COMUNITARIO DE CATHEDRAL CITY EXHIBE LO MÁS SELECTO DE LA GASTRONOMÍA LOCAL Y EL TALENTO MUSICAL LOCAL.

TASTESANDSOUNDS.DISCOVERCATHEDRALCITY.COM



AGENCIA DE VIAJES

Pacific Travel

Haga sus reservaciones confirmadas



MEXICALI

Guadalajara	\$ 89
México	\$ 99
Morelia	\$ 109
León	\$ 109
Culiacán	\$ 99
Monterrey	\$ 109

TIJUANA

Aguascalientes	\$ 109
Ciudad Juárez	\$ 109
Colima	\$ 109
Cancún	\$ 129
Durango	\$ 109
Huatulco	\$ 129

*Los precios pueden variar



CONTAMOS CON SERVICIO DE ENVIO POR PAQUETERIA A HONDURAS, EL SALVADOR Y GUATEMALA

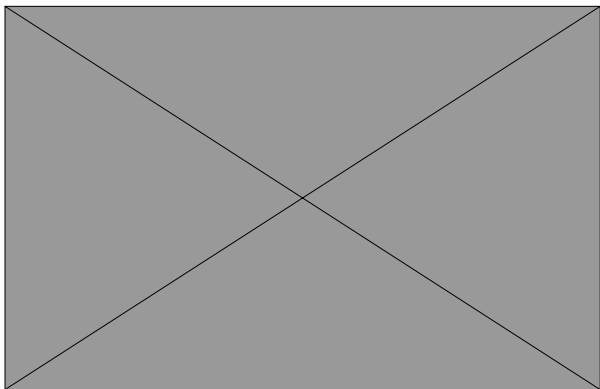
CST # 2143232-70

49-919 CESAR CHAVEZ ST. Ste 8 Coachella, CA 92236

760 - 398 1122

Búscanos en Facebook @agenciade viajes Coachella

Porta Via Palm Desert se expande a Indian Wells con un restaurante y bar emergente



Indian Wells

portaviarestaurants.com

Porta Via es un bistró y bar contemporáneo de California con tres ubicaciones en el sur de California y, desde 2022, un restaurante en Palm Desert. Los restaurantes Porta Via sirven almuerzos y cenas los siete días de la semana, brunch los fines de semana, y ofrecen cocina de inspiración italiana que rinde homenaje a la filosofía culinaria del propietario Peter Garland: "combina los mejores in-

gredientes orgánicos de temporada y prepáralos de forma sencilla". El menú está diseñado para ser clásico y creativo, con la cantidad justa de imaginación para dar a los clientes la sensación de que están en un lugar "especial". Garland y su personal seleccionan cuidadosamente los productos para garantizar que en sus restaurantes solo se sirva la mejor comida. Todos los días se traen mariscos silvestres y sustentables y carnes "totalmente naturales", y el programa de vinos incluye vinos de pequeña producción, tanto nacionales como importados,



así como vinos orgánicos y naturales, cócteles artesanales y cervezas locales. Porta Via en el BNP Paribas Open ofrece un menú único de comida, bebidas y cocteles elaborados especialmente

pegajoso, sésamo tostado y cebolletas; salmón Ora King a la parrilla con verduras del mercado orgánico asadas y arroz integral orgánico; el New England Lobster Roll: langosta de Maine

vegana; raviolos de calabaza y la legendaria ensalada Porta Via que incluye lechuga mantecosa orgánica, cebolla dulce raspada, eneldo fresco y perifollo, aguacate y queso feta francés, y vinagreta de chalota y champán. ¿Te sientes extravagante? Porta Via ofrece servicio de caviar.



para el público abierto. Incluye platos favoritos como la lubina chilena glaseada con miso con bok choy salteado, arroz

descascarada sobre pan brioche tostado y patatas fritas caseras; Calamares fritos; y muchas opciones vegetarianas/veganas, incluida una hamburguesa



El programa de cócteles BNP Paribas de Porta Via presenta ocho cócteles exclusivos, que incluyen: La Piña Picante, tequila Dobel, infusión casera de agave jalapeño, piña y jugo de lima; el Desert Spritz, con Aperol, ginebra, pomelo, flor de saúco y prosecco; y el Rumor Rosé Awakening, con Rumor Rosé, ginebra, albahaca, pomelo; limón y flor de saúco.

Del 6 al 17 de marzo de 2024, de 11:00 a. m. a 11:00 p. m. todos los días BNP Paribas en The Indian Wells Tennis Garden, restaurante ubicado en el Estadio #1, accesible a todo tipo de entradas. Únase a nosotros en Porta Via Palm Desert en las tiendas de El Paseo, 73100 El Paseo, Palm Desert, CA 92260 (760) 610-6670. Reservas en portaviarestaurants.com o resy.com

Programa de Climatización Residencial de IID

Aumente la Comodidad en Su Hogar

Reciba hasta \$1,000 en los servicios y equipos de ahorro de energía SIN COSTO, incluyendo ajuste de aire acondicionado.

Imperial Irrigation District se ha asociado con Synergy Companies para este programa



Solicite una cita llamando al 1-800-818-4298

Visite a www.iid.com/weatherization para más detalles



SCAN



¡Visite EL NUEVO PORTAL DE MSWD PARA CLIENTES para ahorrar agua, tiempo y dinero!

Se puede acceder al portal de agua CustomerConnect, diseñado para computadoras y dispositivos móviles, en MSWD.org/CustomerConnect ofrece una gran cantidad de información y perspectivas sobre el uso del agua.



¡Regístrese hoy!

1. Visite MSWD.org/CustomerConnect
2. Ingrese su número de cuenta MSWD y código postal.
3. Haga clic en "Buscar mi cuenta" para configurar su nombre de usuario y contraseña.

¡DA UN NUEVO GIRO DE CARRERA!



Ahora contratando los siguientes puestos de tiempo completo, pago según experiencia.

- FINANZAS**
 - Cajero •Miembro del equipo de conteo
- COMIDA Y BEBIDA**
 - Atrás del bar • Bartender
- SEGURIDAD**
 - Oficial

Los beneficios de tiempo completo incluyen seguro médico, PTO, 401K y más. Debe tener 21 años o más.



ESCANEA ESTE CÓDIGO QR CON TU TELÉFONO



www.RedEarthCasino.com
3089 Norm Niver Road • Thermal, CA 92274
(760) 395-1200



Los Conciertos Clásicos de Desert Hot Springs terminan la temporada del 10º Aniversario



Desert Hot Springs
DHSclassicalconcerts.org

Los Conciertos Clásicos de Desert Hot Springs concluyen su temporada del 10º Aniversario con conciertos el 17 de marzo en Grace Church y el 21 de marzo en Desert Hot Springs High School. “Esta ha sido nuestra temporada de conciertos más ambiciosa hasta la fecha, y ha sido sorprendente ver el gran entusiasmo y apoyo de la comunidad para estos conciertos”, dijo el fundador y director artístico

de la serie, Danny Holt. Holt fue honrado recientemente por la ciudad de Desert Hot Springs con una proclamación que marca el 21 de enero de 2024 como el “Día de Danny Holt” en reconocimiento a una década de enriquecimiento cultural para la comunidad a través de los conciertos clásicos de Desert Hot Springs.

Holt continuó: “A título personal, estoy entusiasmada de actuar en el próximo concierto en Grace Church, con la violista invitada Molly Gebrian: interpretaremos música de nuestro nuevo álbum, con sona-

tas rara vez escuchadas de tres mujeres pioneras de finales del siglo XIX y principios del XX.

Luego, el concierto final de la temporada 2024 presenta a la Wisconsin Wind Orchestra en la Desert Hot Springs High School, el segundo conjunto grande que hemos podido incluir en nuestra temporada”.

El concierto del 17 de marzo, Trailblazers, destaca la música de finales del siglo XIX y principios del XX de Henriëtte Bosmans, Ethel Smyth y Dora Pejacevic, mujeres que eran descaradamente ellas mismas y desafiaban las expectativas



sociales de su época en el contexto de las guerras y una pandemia mundial. Escritas originalmente para violonchelo y piano, las tres sonatas se presentan aquí con nuevos arreglos para viola y piano, lo que marca una contribución significativa al repertorio de viola. Las tres sonatas aparecen en el nuevo álbum, Trailblazers, de Acis Productions.

La violista Molly Gebrian prioriza las obras de compositores vivos y aquellos que tradicionalmente han sido excluidos de la cultura de la música clásica. Tiene títulos en música y neurociencia del Oberlin College and Conservatory, el Conservatorio de Música de Nueva Inglaterra y la Universidad Rice. Anteriormente, fue profesora de viola en la Universidad de Wisconsin-Eau Claire y en la Universidad de Arizona. Después de una década de enseñar viola a nivel

universitario, se unirá al cuerpo docente del Conservatorio de Música de Nueva Inglaterra en el otoño de 2024 para impartir cursos sobre la ciencia de la práctica.

Calificado de “fenomenal” por el fallecido crítico musical Alan Rich y aclamado como uno de los “héroes locales” de la escena musical de Los Ángeles (LAcitybeat.com), el pianista Danny Holt actúa en salas de conciertos de todo el mundo (Carnegie Hall, Walt Disney Concert Hall, Hollywood Bowl), clubes (Joe’s Pub, The Blue Whale, Copenhagen Jazzhouse), galerías de arte (MASS MoCA, Hammer Museum), iglesias, salas de estar y cualquier otro lugar donde pueda encontrar un piano y alguien que escuche. Ha actuado con la Filarmónica de Los Ángeles, Blue Man Group, Bang on a Can All-Stars, California EAR Unit y Calder Quartet. Es el fundador y director artístico de Desert Hot Springs Classical Concerts.

El 21 de marzo en la Desert Hot Springs High School de 7:00-8:00 pm la Wisconsin Wind Orchestra presenta Play of the Imagination, un programa que anima a los oyentes a involucrar la imaginación a través de música expresiva y evocadora y títulos altamente descriptivos. El director Law-

rence Dale Harper fundó la Wisconsin Wind Orchestra en 1995 como uno de los pocos conjuntos de viento profesionales del mundo.

La WWO está comprometida a ampliar el repertorio para vientos a través de encargos y ha estrenado varias obras de destacados compositores estadounidenses y europeos.

Los músicos de la WWO disfrutaban llevando a su público a aventuras en la programación para explorar las intersecciones entre las diversas formas de arte que pueden animar nuestra experiencia en la sala de conciertos. La WWO ha colaborado con actores profesionales (por ejemplo, Stravinsky L’Histoire du Soldat y A Midsummer Night’s Dream de Mendelssohn), bailarines (por ejemplo, La pequeña sinfonía de Milhaud), pintores, conjuntos asociados (por ejemplo, Global Percussion Network, Suecia) y una amplia variedad de solistas regionales e internacionales.

La entrada a ambos conciertos es gratuita gracias al respaldo de la ciudad de Desert Hot Springs y a las generosas contribuciones de donantes individuales.

Se aceptan donaciones en efectivo en la puerta y también se pueden hacer donaciones en línea en: www.DHSclassicalconcerts.org/donate.

Para obtener más información sobre los conciertos clásicos de Desert Hot Springs, visite: www.DHSclassicalconcerts.org

Consejería Del Joslyn Center

Nuestros consejeros brindan las herramientas para ayudar a identificar y resolver los problemas que surgen de los factores estresantes de la vida para mejorar la calidad de vida en general y reducir el impacto negativo del estrés y ansiedad en nuestras vidas. Nuestros consejeros están capacitados en un enfoque reconocido a nivel nacional para individuos y familias. Ofrecemos asesoramiento en inglés y español sin costo alguno.



RESOLUCION DE PROBLEMAS ESTRATEGIAS PARA LOS DESAFÍOS DE HOY

- Estrés
- Ansiedad
- Depresión
- Relaciones
- Lo que te mantiene despierto por la noche



Bilingüe Español e Inglés

Programe una cita GRATUITA con un consejero hoy.

760-895-4656

Llame para programar una cita cerca de usted. Palm Desert o Indio.



Chiquitos
Mobile Detailing & Car Wash

Instagram icon: **chiquitos_mobile_detailing**

Phone icon: **760-422-4572**

EN EL NEGOCIO DESDE 1988

INCOME TAX SERVICE

JUST ASK ABOUT A REFUND TRANSFER TO HAVE YOUR FEES DEDUCTED FROM YOUR REFUND

OBTENGA DE \$500 A \$2000 EN 24 HORAS O MENOS

NOTARY PUBLIC

FORMAS JURÍDICAS

SERVICIO DE SECRETARÍA

CARTAS Y TRADUCCIONES

82-674 Highway 111, Suite 3

Indio, CA. 92201

Tel: (760) 342-3801

MLSECRETA@AOL.COM

AL FRENTE DE LA CARCEL

Lunes a Viernes 9 a.m. a 7 p.m.

Sábado 10 a.m a 5 p.m.

M&L

SECRETARIAL SERVICE

15% de descuento en preparación de los taxes presentando este coupon y 10% de descuento adicional para clientes nuevos.

VISITANOS HOY!

15%

DE DESCUENTO

www.mlsecretarialservices.com

Construcción en marcha en la repavimentación de Long Canyon Road en la comunidad Desert Edge



Desert Edge

La semana pasada comenzó un proyecto de reparación de carreteras del condado en Long Canyon Road, una carretera que corre a lo largo de la comunidad no incorporada de Desert Edge cerca de los límites de la ciudad de Desert Hot Springs.

El proyecto de transporte del condado repavimentará un segmento de aproximadamente 1.5 millas de Long Canyon Road en Desert Edge. La carretera también es una de las rutas utilizadas por los automovilistas que se dirigen al lado este de la ciudad de Desert Hot Springs.

La Junta de Supervisores del Condado de Riverside aprobó un contrato para que Matich Corporation de San Bernardino realice el trabajo de construcción. Se espera que el proyecto del Departamento de Transporte del Condado de Riverside tarde aproximadamente dos meses en completarse.

Este proyecto mejora un camino no sólo utilizado por los residentes de Desert Edge, sino también para acceder a Desert Hot Springs”, dijo el supervisor V. Manuel Pérez.

“Proporcionará una carretera mejor y más segura para conducir, ayudando a la gente a ir al trabajo, llevar a sus hijos a la escuela e ir a los negocios locales. Esta es una inversión para arreglar nuestras carreteras y mejorar nuestra infraestructura”.

El Proyecto de Repavimentación de Long Canyon Road repavimentará Long Canyon Road desde Dillon Road hasta Hacienda Avenue, reemplazando el pavimento deteriorado con nueva mezcla asfáltica en caliente.

Las mejoras adicionales incluyen la construcción de una sección de hormigón donde un arroyo efímero cruza la carretera, la colocación de un borde de seguridad y un respaldo de arcén entre

varias características de seguridad, y la reconstrucción de los accesos.

El presupuesto total para el proyecto es de \$2.659 millones y se financia con el impuesto a la gasolina del condado y los fondos de transporte de la SB 1. El Distrito de Agua de Mission Springs reembolsará aproximadamente \$7,000 por trabajos en sus servicios públicos.

Si bien la construcción se realizará por etapas para mantener la carretera abierta tanto como sea posible, será necesario el cierre total de Long Canyon Road durante un fin de semana (desde el final de la tarde del viernes hasta las primeras horas de la mañana del lunes) para completar la construcción de la sección de inmersión de concreto. Cuando se produzca ese cierre, el tráfico directo y el acceso residencial se proporcionarán a través de una ruta de desvío alternativa.



S&G Pumping
 44-489 Town Center Way
 Ste. 481, Palm Desert, CA 92260
760.404.6325
 Servicio de Emergencia las **24** Horas
 Septic Tanks • Grease Traps • Drain Cleaning

La compañía #1 del Valle de Coachella
Bombeo de Tanques Sépticos
Bombeos Comerciales
Limpieza de Desagues

sandgpumping.com

• INCOME TAX
• APOSTILLOS
• DESEMPLEO
• CONTABILIDAD
• EMIGRACION

Oscar Bolaños
 INSURANCE SERVICES
 MEX-AMERICAN INSURANCE & REGISTRATION SERVICES
 Auto, Home, Commercial, Bonds
 SR22, Registrations & More

OFFICE: (760)-398-1368
 FAX: (760)-398-1378
 49913 CESAR CHAVEZ ST.
 COACHELLA, CA 92236
 LIC #0130005

MANUEL'S A/C SERVICES

Servicio Reparación Instalación
 Servicio y mantenimiento de Calefacciones
 Heater Service
 Servicio profesional a grandes precios.
 Sirviendo a todo el Valle de Coachella y sus alrededores

Especiales todo el verano en su servicio o reparación de su AC/Calefacción o Mini-Split

Presupuestos Gratis

760-819-3684

KING SMOG

442-300-2699

State of California LICENSED SMOG

Visita nuestra nueva ubicación

51701 Hwy 111, Space B3
 Coachella, CA 92236

Gran Inauguración
\$10 de descuento en su próximo smog al presentar este cupón.

Unas vacaciones de Primavera inolvidables en Big Bear



Big Bear Lake

AlpineSlideBigBear.com

Alpine Slide Big Bear ha acumulado mucha nieve esta temporada, lo que lo convierte en un destino privilegiado para las vacaciones de primavera para los habitantes del sur de California esta primavera. Aquí los estudiantes pueden escapar de los libros de texto, los trabajos finales y los exámenes sorpresa y hacer lo que realmente quieren hacer, que es jugar en la nieve. Big Bear tiene todos los elementos necesarios para una escapada ideal para las vacaciones de primavera, incluida nieve de calidad, tem-

peraturas suaves, cielos mayormente soleados y un viaje fácil en auto cerca de casa. Combine eso con una variedad de ofertas de diversión familiar en Alpine Slide Big Bear, que incluye tubos de nieve, Mineshaft Coaster, paseo en tirolesa Soaring Eagle, karts y paseo en Alpine Slide, entonces se hace evidente por qué el área de diversión favorita de Big Bear recibe un A+ para las vacaciones de primavera.

“Tenemos el lugar perfecto para que los estudiantes se relajen y se diviertan antes de regresar a la escuela”, dijo la gerente general de Alpine Slide Big Bear, Julie Eubanks. “¡Es como tener un recreo durante todo el día en un patio de juegos enorme y de gran

tamaño!” Las condiciones de la nieve son excelentes en Alpine Slide Big Bear, gracias a algunos excelentes días de nieve natural combinados con los esfuerzos de fabricación de nieve de calidad de Alpine Slide. Las familias que buscan capturar recuerdos durante estas vacaciones de primavera están en buenas manos porque la colina para hacer tubos de nieve de Alpine Slide Big Bear está abierta todos los días durante el fin de semana de Pascua, de 10 am. a 4 pm., y anticipa que el juego de nieve se extenderá hasta abril. El tubing nocturno se realiza todos los viernes y sábados por la noche de 5 pm. a 9 pm., y como beneficio adicional durante las vacaciones de primavera, los tubos nocturnos operarán todas las noches del 22 al 30 de marzo de 5 pm. a 9 pm.

Mineshaft Coaster, la primera y única montaña rusa de California, ofrece un giro bastante único para divertirse también en la nieve. Esta emocionante atracción única en su tipo, comúnmente conocida como montaña rusa, es la única atracción



de entretenimiento en el sur de California que tiene la capacidad de operar sobre, alrededor y a través de terreno nevado. Mineshaft Coaster está construido directamente en la ladera de la montaña y se extiende más de una milla sobre una pista de tubos de acero inoxidable. Mineshaft Coaster tiene todas las comodidades de una montaña rusa, como descensos pronunciados, curvas cerradas, túneles, puentes y sacacorchos de 360 grados. Lo que hace que este viaje sea aún más deseable es que el usuario controla la velocidad del carro de montaña, que puede alcanzar velocidades máximas de 30 mph.

El Soaring Eagle es una

tirolesa de dos asientos ideal para familias, la primera y única de su tipo en California, que brinda a sus pasajeros la sensación de volar muy por encima de Big Bear. El emocionante viaje brinda a los visitantes de todas las edades la oportunidad de obtener una vista panorámica de la belleza escénica de Big Bear que se encuentra debajo, antes de regresar rápidamente al área de la base en un instante.

Para completar las divertidas actividades se encuentra el Alpine Slide, que es la única pista auténtica de trineo/trineo en California. Experimente giros y vueltas en la pista de concreto de ¼ de milla de largo. Además, hay una pista



de karts, minigolf, videojuegos y un snack bar a precio familiar.

Alpine Slide Big Bear, ubicado en 800 Wildrose Lane (justo al lado de Big Bear Blvd.), está abierto todos los días de 10 am. a 4 pm. por todos sus atractivos. Para conocer los requisitos de altura, los precios de cada atracción y la información general, visite AlpineSlideBigBear.com o llame al 909-866-4626.

Clínica GRATIS de Coachella Valley

Empire Polo Club • 81800 51st Ave, Indio, CA 92201
Marzo 8-10, 2024 • 7:00AM- 5:00PM

La puerta abre todos los días a las 8:30 AM
Los primeros en llegar, se atienden primero, según lo permita la capacidad.

Médico

Exámenes generales
Exámenes de presión arterial y glucosa en sangre
MÁS servicios disponibles

Dental

Rayos X
Limpiezas
Rellenos
Extracciones

Visión

Exámenes de la vista
Controles de salud ocular
Gafas graduadas hechas en la clínica

♦ **Todos los servicios son Gratuitos**
No pedimos información privada, como estatus migratorio, seguro médico ni identificación.

♦ **FAVOR DE TRAER:** Medicamentos recetados, alimentos y agua

♦ **NO TRAIGA:** Drogas ilegales, alcohol o armas

760-289-5404

Info@californiacareforce.org

californiacareforce.org

SABRINA'S

Escritorio Público

SIRVIENDO AL VALLE DE COACHELLA DESDE 2006

Preparación de Income Tax

***Notaria Pública**

***Apostillados**

***Renovación de tarjeta de residencia**

***Llenados de formas legales y personales**

***Registración de Vehículos**

***Cambio de nombre de propiedades**

***Traducciones**

***Petitionen**

***Permisos para viajar**

***Desempleo de todos los estados**

***Enmienda de años anteriores**

***Bodas, tu boda en tu lugar preferido**

760-406-2326

91149 3rd. St. Mecca, CA. 92254

Sirviendo a nuestra comunidad desde 1988

Aquí puede aparecer su anuncio

Llame hoy mismo para anunciar sus servicios o productos, cubrimos el Este del condado de Riverside, el Valle de Coachella, Palm Springs, Norte del Valle Imperial, Lithium Valley y área de Salton City.

760-342-7558

Sirviendo a nuestra comunidad desde 1988

* El informador del Valle es una publicación semanal gratuita, cada jueves en el Valle de Coachella. Nuestros lectores suman más de 40,000.

* La administración no se hace responsable del contenido de los anuncios y artículos de los columnistas, pues no precisamente reflejan el sentir de esta Casa Editorial.

* No se permite la reproducción parcial ni total de nuestro material sin el permiso escrito por El Informador del Valle.

DEL VALLE INFORMADOR INC.
Dirección Oficina: 81955 US Highway 111, Suite 208 Indio, CA 92201
Dirección Postal: P.O. BOX 5530 Thermal, CA 92274
Oficina 760.342.7558

informador.newspaper@gmail.com
www.elinformadordelvalle.net

Encuétranos en:
Facebook, X y Yelp.

Gerente General/Fundador: Don Héctor R. Félix 951.634.0142
Presidente/Editor: Héctor Jr. Félix 951.229.6355
Editorial/Traducciones: Alma Contreras y Andrea Ramírez
Diseñador Gráfico: Jhorleiffson Kruger
Cobertura Eventos Especiales/Fotógrafo/Periodista: Richard Gutierrez
Fotógrafos/Reporteros: Tony Hurtado, Domitilo García y Agustín García
Distribución: Esmeralda Rivera, Oscar Urías, Alberto Casanova, Christina Marquez

El legendario jugador de la PGA John Daly se dirige al Galleri Classic



Rancho Mirage

Historia de Richard Gutiérrez

thegallericlassic.com

John Daly, el legendario golfista profesional conocido por su poderoso estilo de conducción y su carismática personalidad jugará en el próximo Galleri Classic que se llevará a cabo en el Mis-

sion Hills Country Club en Rancho Mirage, del 25 al 31 de marzo.

Daly ganó dos campeonatos importantes, el Campeonato de la PGA en 1991 y el Abierto Británico en 1995. Ocupó el sexto lugar en el mundo y fue incluido en el Salón de la Fama del Golf Mundial en 2020. Uno de los golfistas más populares en la historia de la PGA.

El Galleri Classic presentado por Spotlight

29 Casino, que lleva el nombre de la prueba de detección temprana de múltiples cánceres del patrocinador principal GRAIL, contará con 78 profesionales campeones del PGA TOUR que jugarán 54 hoyos (tres rondas) de juego por golpes por una bolsa de 2.2 millones de dólares.

Para obtener más información y oportunidades de voluntariado, visite www.thegallericlassic.com



Coachella

Por Tony Hurtado

El próximo jueves 14 de marzo a las 9am habrá una presentación en el Auditorio de la Coachella Valley High School. Donde estará presente el Jean-Yves Fillion Vice-Chairman of Directors, BNP Paribas USA del torneo BNP Paribas Open quien estará reconociendo a 2 jugadores y 2 jugadoras del equipo de tenis de dicha escuela el cual está a cargo de su entrenador Larry Salas. Los nombres de los recipientes son Kamila Cortes, Nevaeh Robles, José Arreola y Miguel González, cada uno de ellos recibirán una Beca de \$20,000 dólares para que continúen sus estudios en alguna Universidad o Colegio.

Vive consiente del agua

Es fácil. Convierte tu jardín frontal y trasero con diseños de jardín aptos para sequia y ahorra un promedio de 230 galones por día.

CVWaterCounts.com.

CADA GOTTA CUENTA.



Water COUNTS



TORNEO FEMENIL LIBRE 2024

DESERT PRIDE CONSTRUCTION

Coachella Youth Sport Association
Futbol Soccer
Valle De Coachella

MARZO 23-24

PARQUE BAGDOUMA #3 & #4
51723 DOUMA ST.
COACHELLA, CA 92236

PREMIACION:
CHAMPION: \$2,000, TROFEOS Y MEDALLAS
SUB-CAMPION: TROFEOS Y MEDALLAS

3 JUEGOS GARANTIZADOS
REGISTRO DE EQUIPO \$350
\$30 DE ARBITRAJE POR JUEGO

CUPO LIMITADO 8 EQUIPOS
18 JUGADORAS MAXIMO POR EQUIPO

NACHO'S AUTO SALES
760.832.3876

ALDO'S Mexican Food
760) 398-0442

El Informador del Valle

PARA MÁS INFORMACIÓN LLAMAR O MANDAR TEXTO A:
ES: ALMA: (760) 574-8709 EN: JANET: (760) 880-6279

FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN 20 DE MARZO

Ex-campeona de Peso Mosca en Coachella



Coachella

Por Marcos Palma

Una Campeona del Boxeo que recorre los Gimnasios hablando sobre sus desafíos: La Alacrana de Durango”

Hace algunos días tuve la oportunidad de hablar con Sindy Amador una

ex-campeona mundial de los pesos moscas, quien estuvo visitando el Gimnasio Lee Espinoza en Coachella.

Es originaria de Durango, México y desde los 15 años ha estado practicando el boxeo; Actualmente su récord es de 14 peleas ganadas, un empate y una pérdida.

En el 2013 consiguió su título mundial mini-mosca y fue en la

Ciudad de Temecula en el Casino Pechanga, su carrera boxística ha sido principalmente en los Estados Unidos. Su carrera se vio truncada cuando iba por otro campeonato en la división de los super-mosca, desafortunadamente atravesó por un desprendimiento de retina dejando uno de los combates más importantes de su vida donde la bolsa monetaria sería

de gran consideración.

Cuando le dijeron que su retina se había desprendido fue un gran impacto y decidió darle prioridad a su salud teniendo que abandonar este deporte: “Hasta la fecha me duele porque siento una gran pasión por el boxeo” agregó.

Aunque ya no boxea profesionalmente, si participa en eventos boxísticos o promociones así

mismo dedica una parte de su tiempo a entrenar niños y niñas. Por otro lado cabe señalar que es Fisicoculturista; Sindy señala que se requiere de una gran disciplina al igual que el boxeo, resalta su legado como un logro que servirá para las futuras generaciones.

Estuvo muy contenta de haber estado en el Gimnasio de Coachella, manifestó que es un gran lugar para practicar el boxeo y que es una gran ventaja y privilegio

que los boxeadores estén apoyados por esta gran leyenda llamado: Lee Espinoza.

Sindy Amador una Alacrana de Durango quien sembró y ahora está cosechando.

Felicidades por sus logros deseándole lo mejor en sus próximos proyectos.

Recuerde Nuestro programa: Pico de Gallo este Sábado a las 11:00 am, en el canal 15 de Telemundo.

BASKETBALL BUCKS

Gana tu parte de **\$45,000!**

20 Ganadores cada **Viernes y Sábado* en Marzo!**

5 ganadores a las 8pm, 9pm, 10pm y 11pm

*Excluyendo el 10 de marzo

Gana entradas desde HOY hasta el 29 de Marzo!



Active las entradas deslizando su tarjeta de Players Club en un quiosco promocional o mediante la aplicación móvil seleccionando el ícono Activar entradas, o jugando activamente en cualquier máquina tragamonedas con su tarjeta de Players Club insertada. El periodo de activación comienza dos (2) horas antes del primer sorteo y hasta el momento del sorteo final.

GRAND GIVEAWAY CASH

Gana tu parte de **20,000 EN EFECTIVO!**

Sábado 30 de Marzo

Sorteos cada 15 minutos
7pm - 9:45 pm

12 Ganadores de \$500 en Efectivo

Sorteos del Gran Premio a las 10pm

4 Ganadores de \$1,000 en Efectivo

1 Ganador de \$10,000 en Efectivo

Gana entradas desde HOY hasta el 30 de Marzo!



www.RedEarthCasino.com
3089 Norm Niver Road • Thermal, CA 92274
(760) 395-1200

